



PGA Hors Ligne

MANUEL UTILISATEUR APPLICATION DU BUREAU

Date de la dernière mise à jour
11-23-2017

1. A propos de ce guide	3
2. Utilité de l'application	3
3. Fonctionnalités	3
3.1. Projets	3
3.2. Capacité multi-utilisateur de l'application du bureau	5
4. Paramètres de configuration du système	5
4.1. RAM	5
4.2. CPU	5
4.3. Système d'exploitation	6
4.4. Disque dur	6
4.5. Réseau	6
5. Guide de démarrage rapide	6
5.1. Télécharger l'application	6
5.2. Installer l'application	7
5.2.1. Première installation	7
5.2.2. Mettre à jour l'application	8
5.3. Utiliser l'application PGA Hors Ligne	8
5.3.1. Exécuter l'application	8
5.3.2. Se connecter	8
5.3.3. Synchroniser	8
5.3.4. Résolution de problèmes	11
5.3.4.1. Coupure de courant pendant la synchronisation	11
5.3.4.2. Perte de la connexion Internet pendant la synchronisation	12
5.3.4.3. La synchronisation prend trop de temps et vous interrompez le processus	12
5.3.4.4. L'utilisateur ne peut pas se connecter (erreur utilisateur/mot de passe)	12
5.3.4.5. Que faire si vous réinstallez votre système d'exploitation/ordinateur	12
5.3.4.6. Fichier des données de l'application	12
5.3.4.7. Comment consulter le journal des erreurs?	12
5.3.4.8. Activités rejetées	12
5.3.4.9. Data corruption	13
5.3.5. Désinstaller l'application	14

1. A propos de ce guide

Ce guide a pour objectif de présenter les étapes qui vous permettront [de télécharger et d'installer](#) l'application PGA Hors Ligne, [de l'utiliser](#) et de [résoudre les problèmes les plus fréquents](#). Les fonctionnalités principales sont décrites à la [Section 3](#). Vous pouvez vérifier les paramètres requis de configuration du système à la [Section 4](#).

2. Utilité de l'application

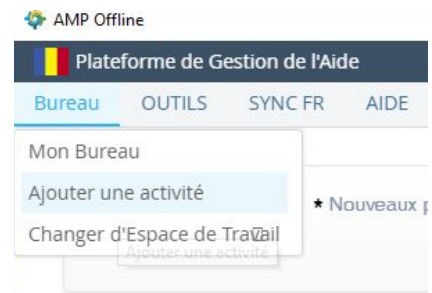
L'application offre la possibilité de contribuer à la PGA même si vous avez une connexion faible ou si les problèmes de connexion sont chose courante chez vous. Une connexion est cependant nécessaire pour télécharger l'application et faire la première connexion/synchronisation. Vous pourrez ensuite travailler en mode déconnecté et faire une synchronisation avec la PGA une fois que vous aurez à nouveau accès à une connexion stable.

3. Fonctionnalités

3.1. Projets

La fonctionnalité principale de l'application est de lister les projets et d'offrir la possibilité d'y ajouter des informations en mode hors connexion. Après la synchronisation initiale, vous pouvez visualiser, ajouter/modifier les informations et valider les activités localement.

Vous pouvez également ajouter une nouvelle activité dans l'espace de travail (si votre profil utilisateur vous permet de le faire) en utilisant Bureau > Ajouter une activité.



Tous les champs visibles dans la PGA et dans la fiche projet sont également visibles au niveau de l'application. Si un paramètre est modifié dans la PGA, cette modification sera visible au niveau de l'application après la synchronisation.

L'application affiche une page similaire à celle du Bureau PGA avec deux onglets - Activités et Activités Rejetées. Chaque onglet a une liste basique de projets. Le premier onglet liste tous les projets sauf ceux qui sont rejetées. Le second onglet affiche les [activités rejetées](#) après synchronisation.



Depuis les onglets, vous pouvez ouvrir la fiche Aperçu de l'Activité.

AMP Offline
File View Help

Projet Construction de la Route Mongo-Mangalmé Section Mongo Eref

AMP ID **87283379** Activity Status **Closed** Activity Budget **No Data**

Identification
Agency Internal IDs

Planning
Location

National Plan
Program

Sectors
Funding

Identification

Objective
No Data

Description
No Data

Project Management
No Data

Activity Budget
No Data

Funding Information (USD)

Total Actual Commitments
54 728 296,00

Total Planned Commitments
0,00

Total Actual Disbursements
39 043 027,35

Total Planned Disbursements
12 607 242,61

Agency Internal IDs

[Banque Islamique de Développement]		
-------------------------------------	--	--

Planning

Actual Completion Date No Data	Original Completion Date 31/12/2016	Actual Start Date 03/12/2011
Proposed Start Date 28/09/2010	Actual Approval Date No Data	Proposed Approval Date No Data

Location

Implementation Level District	Implementation Location District
----------------------------------	-------------------------------------

Additional info

Activity created by
ATL ATL - Espace Equipe PGA

Activity created on
10/06/2014

Activity updated on
12/12/2016

Created in workspace
Espace Equipe PGA - Team

Workspace manager
Moutaye Whoor - Espace Equipe PGA

Computation
Yes

Vous pouvez accéder au formulaire d'activité Form depuis le Bureau en cliquant sur l'icône Modifier pour l'activité choisie ou à partir de l'Aperçu.

The screenshot shows the 'AMP Offline' application window. The title bar includes 'Plateforme de Gestion de l'Aide', 'Espace afd', 'atl@amp.org', and 'Déconnecter'. Below the title bar is a navigation bar with 'Bureau', 'OUTILS', 'SYNC FR', and 'AIDE'. The main content area is titled 'Renseigner la Fiche Projet(Convention Programme - Le développement local, pour renforcer les collectivités locales et leur gouvernance Phase 2 (Bénin, RDC, Comores, Haïti, Tchad) - Phase II)'. The form is for the 'Plan national de développement (PND)' and includes a table for 'Axes du PND'. The table has two columns: 'Plan national de développement (PND)' and 'Pourcentage des programmes'. The first row shows '[Axes stratégiques du PND][Axe 4: Amélioration de la gouvernance][4.3 Promotion des droits humains, de la paix et de la cohésion sociale] [4.3.1 Promotion des droits humains, de la paix et de la cohésion sociale]' with a percentage of '100'. There is a red 'X' icon in the third column. Below the table are buttons for 'Ajouter des Axes' and 'Diviser le pourcentage également'. On the right side, there is a 'Liens rapides' section with links to 'Identification', 'Activity Internal IDs', 'Dates', 'Localisation géographique', 'Plan national de développement (PND)', 'Classifications sectorielles', 'Organisations', and 'Financement'. Below this is an 'Actions' section with buttons for 'Enregistrer et Soumettre', 'Enregistrer comme brouillon', and 'Prévisualiser'.

3.2. Capacité multi-utilisateur de l'application du bureau

L'application permet à différents utilisateurs de se connecter sur le même ordinateur. Pour rappel, la première synchronisation/connexion devra être effectuée avec une connexion Internet. Suite à cela, l'application pourra être utilisée sans connexion. La synchronisation ne dépend pas de l'utilisateur et est faite pour de manière globale. Par exemple, si deux utilisateurs ont eu à faire des modifications, et un des utilisateurs synchronise l'application, celle-ci prendra en compte les modifications faites par les deux utilisateurs.

4. Paramètres de configuration du système

L'application PGA hors ligne doit être conforme aux exigences système standard du système d'exploitation. Vous aurez une réponse plus rapide avec un processeur plus puissant. L'exécution de plusieurs applications en parallèle peut avoir un impact négatif sur les performances de l'application.

4.1. RAM

Minimum requis pour votre système d'exploitation. Il est recommandé de ne pas exécuter plusieurs applications en parallèle pour garantir la disponibilité d'au moins 40 Mo.

4.2. CPU

Minimum requis pour votre système d'exploitation, mais un processeur plus élevé fournira un meilleur UX. L'exécution d'autres applications, particulièrement celles gourmandes en ressources, peut avoir un impact sur les performances de l'application.

4.3. Système d'exploitation

- [Windows 7](#), [Windows 8](#), [Windows 10](#)
- MacOS minimum [El Capitan](#)
- Linux: Ubuntu 14.04+, Linux Mint 17+, CentOS 6+, Scientific Linux 6+, other well-supported/secure/Debian or Red Hat compatible/maintained operating systems.

4.4. Disque dur

250MB+


4.5. Réseau

Accès au portail PGA: stable pour la configuration initiale; à la demande pour les synchronisations périodiques.

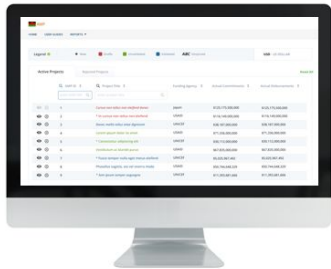
5. Guide de démarrage rapide

5.1. Télécharger l'application

La dernière version de l'application peut être téléchargée depuis le Bureau PGA > Outils > PGA Hors Ligne. Cette page est accessible à tous les utilisateurs, depuis tous les espaces de travail, utilisateur Admin et peut même être configurée afin d'être disponible aux utilisateurs publics.


[Log Out](#)

[HOME](#)
[USER GUIDES](#)
[REPORTS ▾](#)



Download The Offline Client

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Donec efficitur non dui vitae luctus. Sed maximus eros eget risus vehicula hendrerit. Curabitur bibendum, orci ut ultricies ultricies, ex justo convallis quam, a sollicitudin turpis odio tincidunt lectus. Morbi egestas ante est. Sed lacinia lectus ut metus consequat, vel faucibus dolor lobortis.


ⓘ We've automatically detected which version of the application meets your operating system requirements. Other versions are available below.

[Download AMP Offline 1.0.0 for Mac OS](#)

Other versions

- ▶ [Download Linux Version](#)
- ▼ [Download Windows 7+ Version](#)
 - [Download Windows 7](#)
 - [Download Windows Vista](#)
 - [Download Windows XP Professional x64](#)
 - [Download Windows XP](#)
 - [Download Windows 10](#)

AMP 2.13.0pr-697 build 9.12.2016 - An initiative of the Prime Minister's Office of the Kyrgyz Republic with support from the Government of Switzerland.



Development Gateway

5.2. Installer l'application

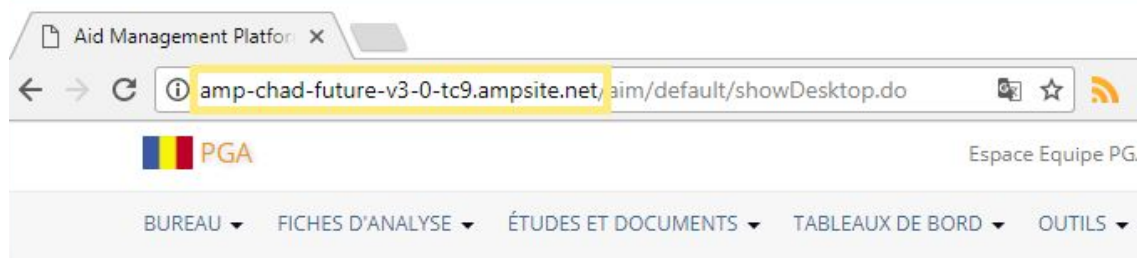
Après avoir téléchargé l'application, vous devez exécuter l'assistant de configuration et accepter les termes et conditions. A la première page de l'application, vous devez configurer le serveur PGA qui sera utilisé. Le système vous donnera la possibilité de choisir un serveur dans une liste de serveurs disponibles ou de saisir l'URL du serveur PGA dans le champ prévu à cet effet.

* Configurer pour

Autre ▼

Veuillez saisir l'URL de l'application PGA. Vous pouvez le copier à partir de la page de téléchargement de l'assistant PGA. Veuillez...

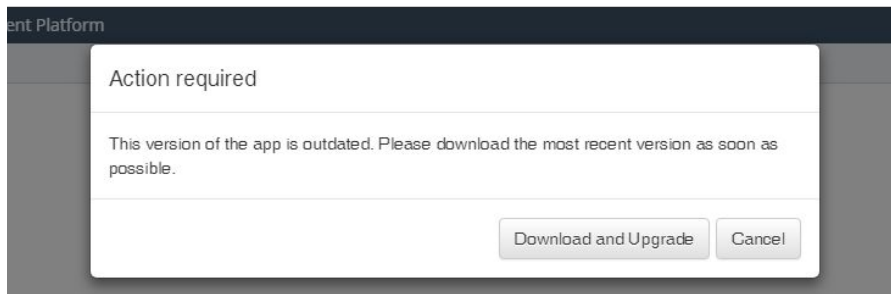
Vous pouvez copier l'URL depuis votre navigateur. Seule la première partie de l'URL (en jaune sur la figure) est nécessaire pour configurer le serveur.



Le système vous permet de changer l'URL au besoin en vous connectant à la page Paramètres. Vous pouvez également, sur la même page, ajouter des URLs alternatifs pour le serveur PGA. Tous les URL doivent pointer vers le même pays. Dans le cas où il y aurait plusieurs URLs, le système choisira le premier serveur accessible en haut de liste.

The screenshot shows the 'AMP Offline' application window. The title bar says 'AMP Offline'. The main window has a dark header with 'Plateforme de Gestion de l'Aide' and a navigation bar with 'OUTILS' and 'AIDE'. Below the navigation bar, there is a message: 'L'URL doit se référer à un serveur PGA. Si vous n'êtes pas sûr(e) de l'adresse, veuillez contacter votre Administrateur PGA.' Below this message, there is a table with two columns: 'URL Server PGA' and a status column. The table contains one row with the URL 'http://amp-chad-develop-tc9.ampsite.net' and a green checkmark in the status column. At the bottom of the table, there is a green button labeled 'Enregistrer'.

Vous pourrez utiliser une version de l'application plus ancienne tant qu'elle est encore compatible avec le serveur PGA. Toutefois, si le système reconnaît une version plus récente de l'application, il informera l'utilisateur et l'invitera à mettre à jour la version actuelle. La mise à niveau se fait automatiquement - il vous suffit de cliquer sur le bouton "Télécharger et mettre à jour" dès qu'il est visible.



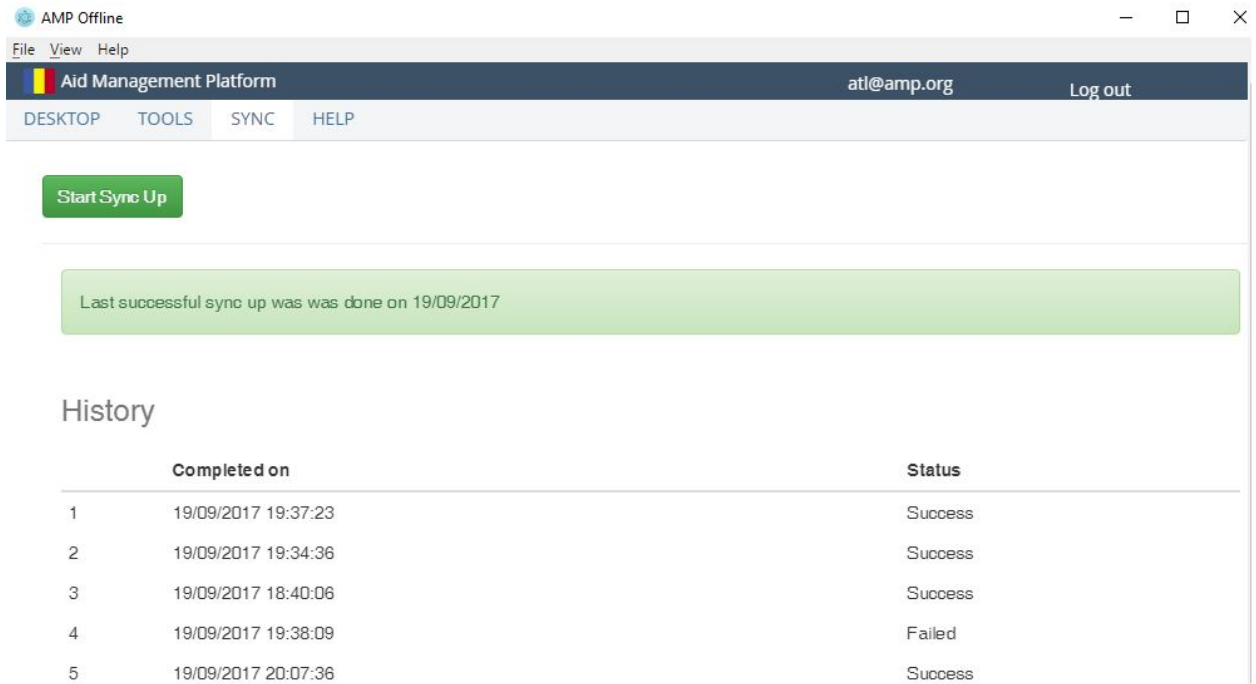
5.3. Utiliser l'application PGA Hors Ligne

Après l'installation, l'application s'ouvrira automatiquement. Pour les utilisations futures, l'application sera lancée comme toutes les autres applications présentes dans votre système d'exploitation.

Pour accéder au bureau et mettre à jour les activités, vous devez vous connecter à l'application chaque fois que vous l'ouvrez. La page de connexion est simple - il suffit de remplir deux champs: nom d'utilisateur et mot de passe (les mêmes que ceux utilisés dans la PGA).

utilisateur	<input type="text" value="atl@amp.org"/>
Mot de Passe	<input type="password" value="..."/>
<input type="button" value="Se connecter"/>	

La synchronisation est effectuée manuellement par les utilisateurs. Pour la première synchronisation, cela nécessite une connexion au serveur PGA! Une fois connecté, vous pourrez voir l'élément du menu qui vous permet d'ouvrir la page de synchronisation. La page affiche un bouton pour démarrer une nouvelle synchronisation et liste les détails des 20 dernières synchronisations effectuées sur le PC.



Après la synchronisation, vous serez redirigé vers la page RESULTATS où seront résumés les résultats de votre dernière synchronisation (**SUCCES**, **ECHEC**, **PARTIEL**, **ANNULE**), la date et l'heure de la synchronisation, la liste des activités synchronisées et celle des activités rejetées ainsi que toutes les erreurs rencontrées durant le processus de synchronisation.



La première synchronisation est faite juste après l'installation de l'application et la première connexion. Le système ne vous permet pas de naviguer vers l'application sans avoir passé, avec succès, l'étape de la première synchronisation. Si vous rencontrez des problèmes de connexions, il est possible que vous soyez obligés de lancer le processus de synchronisation plusieurs fois.

Aid Management Platform				atl@amp.org	Log out
Desktop	TOOLS	SYNC	HELP		

ERROR: Please sync prior to working with the app for the latest data and avoid version conflicts when uploading data. All previous sync up failed.

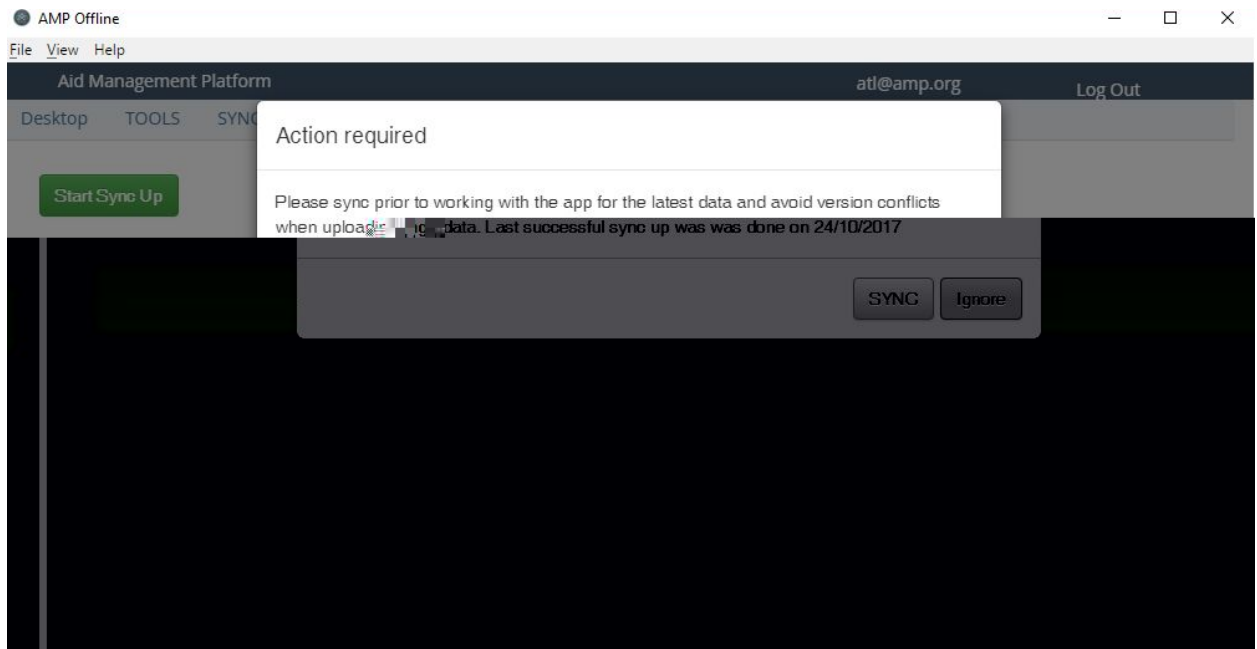
Status	PARTIAL
Started	13/10/2017 14:26:49
Finished	13/10/2017 14:27:29
Synced projects	872833271 (Programme AEPA 8 Centres secondaires) 872833270 (Projet d'appui à l'initiative du bassin du Lac Tchad (PAIBLT)) 872833392 (Projet de Renforcement de la Société Civile dans le processus de la Gouvernance-SENAREC) 872833277 (Aide alimentaire et humanitaire) 872833276 (Santé (MAEDI -France))
Failed projects	87283348 87283347 8728331314 8728331555 8728331315

La première synchronisation peut prendre plus de temps que les autres (quelques minutes en fonction de la rapidité de la connexion Internet) vu que le système télécharge, pour la première fois, les données contenues dans la PGA. Les synchronisations incrémentielles subséquentes prendront beaucoup moins de temps car elles sont censées vérifier uniquement les différences entre la PGA et la PGA hors ligne.

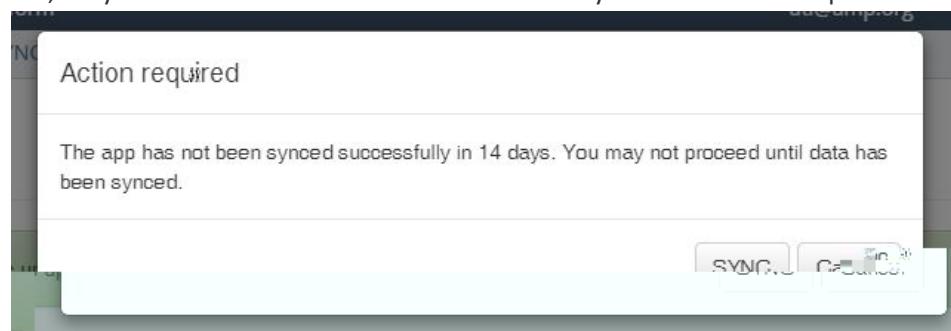
Il existe un délai raisonnable de 25s par requête avec 5 tentatives qui peuvent ralentir le processus de synchronisation surtout si la connexion est mauvaise. Ne fermez pas l'application pendant la synchronisation - cela pourrait induire des erreurs dans les données!

La synchronisation manuelle effectuée par l'un des utilisateurs connectés sera une synchronisation complète des données saisies par tout utilisateur travaillant sur la même machine.

Il est recommandé d'effectuer une synchronisation incrémentielle fréquemment pour éviter les conflits avec la PGA (cela peut se produire si la même activité a été modifiée à la fois dans la PGA et en mode PGA hors ligne).



Le système rappellera aux utilisateurs de faire une synchronisation après chaque connexion et en cas de déconnexion de l'utilisateur avec des changements non synchronisés. La synchronisation ne sera forcée que s'il n'y a pas eu de synchronisation réussie dans les 14 jours. Dans ce cas, le système force l'utilisateur à lancer une resynchronisation complète.



5.3.4.1. Coupure de courant pendant la synchronisation

Toute interruption de synchronisation inattendue peut entraîner des erreurs dans les données. Il est donc recommandé de ne pas interrompre la synchronisation. Cependant, si cela se produit, il est préférable de re-synchroniser. Si la synchronisation était obligatoire et qu'elle ne s'est pas terminée, le système va se synchroniser avant de pouvoir continuer. Dans le cas contraire, il sera possible de continuer à travailler hors ligne (si la synchronisation ne génère pas d'erreurs). Si les données ont été altérées, vous devez effacer le dossier des données de l'application et effectuer une re-synchronisation complète (voir la section [Altération des Données](#) pour plus de détails)

5.3.4.2. Perte de la connexion Internet pendant la synchronisation

La situation est similaire à celle de la coupure de courant - il est recommandé de re-synchroniser pour obtenir les dernières données. Notez qu'en cas de mauvaise connexion, le système réessayera 5 fois avant d'afficher un échec de synchronisation

5.3.4.3. La synchronisation prend trop de temps et vous interrompez le processus

Nous vous recommandons de ne pas fermer l'application pendant la synchronisation pour éviter l'altération des données. Rappelez-vous qu'en cas de mauvaise connexion, il y a un délai raisonnable de 25s par requête avec 5 tentatives qui peuvent prendre du temps. En tout état de cause, laissez le processus suivre son cours sans interruption.

5.3.4.4. L'utilisateur ne peut pas se connecter (erreur utilisateur/mot de passe)

La première connexion à l'application pour un nouvel utilisateur nécessite une connexion, donc si vous vous connectez pour la première fois, assurez-vous d'avoir une connexion Internet stable.

Si vous obtenez une erreur **Utilisateur ou mot de passe erroné** - assurez-vous que vous avez saisi les informations d'identification correctes (vous pouvez essayer de vous connecter avec le même nom d'utilisateur/mot de passe dans AMP en ligne). Si vous avez toujours des problèmes pour vous connecter, contactez votre administrateur AMP.

5.3.4.5. Que faire si vous réinstaller votre système d'exploitation/ordinateur

Pour conserver toutes vos modifications locales sur le serveur, vous devez synchroniser l'application. Après une synchronisation réussie, vous pouvez le réinstaller en toute sécurité. Vous ne perdrez pas vos données locales. Une fois votre PC réinstallé, téléchargez le dernier programme d'installation AMP hors ligne et suivez le processus initial de post-installation (installation initiale, connexion, synchronisation).

5.3.4.6. Fichier des données de l'application

Les fichiers de données de l'application se trouvent dans les répertoires suivants en fonction de votre système d'exploitation

- **Windows:** C:\Users\- **Linux:** /home/<user>/.config/AMP Offline
- **MacOS:** /Users/<user>/Library/Application Support/AMP Offline

5.3.4.7. Comment consulter le journal des erreurs?

Tous les journaux d'erreurs (logs) sont enregistrés dans "logs" un répertoire de [app data folder](#). Dans les fichiers d'erreurs, les erreurs ont le code 50, et les alertes le code 40. Veuillez consulter le dernier fichier pour identifier les erreurs.

5.3.4.8. Activités rejetées

Toutes les copies des activités rejetées suite à une synchronisation sont listées au niveau du

Bureau, dans l'onglet . Vous pouvez seulement visualiser les activités rejetées: les modifications ne sont pas permises.

Activities

Rejected Sync

Reset All

AMP ID ▾	Project Title ▾	Funding Agency ▾	Actual Commitments ▾	Actual Disbursements ▾
<div>enter AMP</div>	<div>enter project title</div>			
<div></div> 872833460	Strengthening resilience of vulnerable herders in the Sahel_Rejected1	FAO	66 314 500,00	39 626 230,32

Showing rows 1 to 1 of 1

10 ▾

1

Les activités peuvent être rejetées pour trois raisons principales

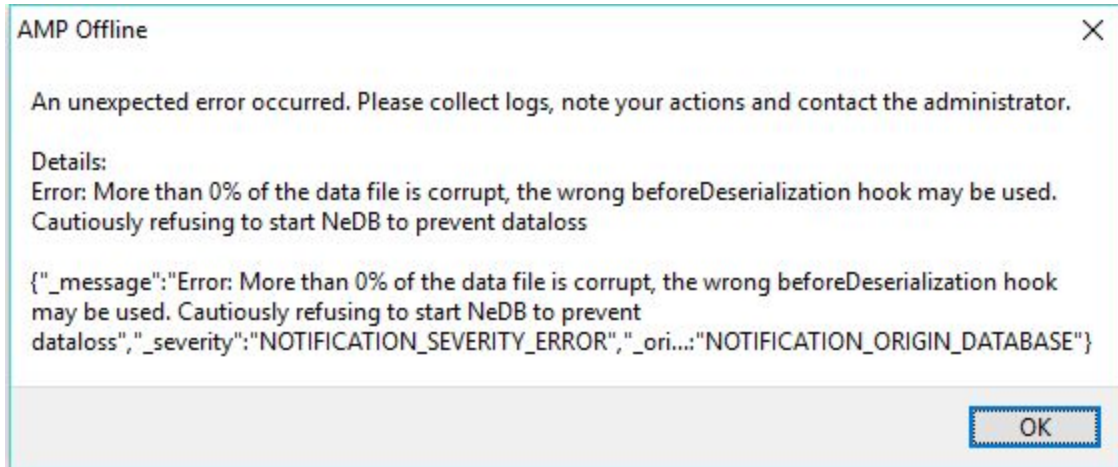
- Différence des versions de l'activité entre la PGA et la PGA Hors Ligne. Dans ce cas, après la version AMP, la version hors ligne de l'activité sera remplacée par la version en ligne. Le système stockera la version rejetée dans votre machine locale.
- L'activité est verrouillée car elle est en cours de modification dans la PGA. Dans ce cas, les changements seront conservés mais uniquement en local. Si l'activité est sauvegardée plus tard dans la PGA, alors, à la prochaine synchronisation, la dernière version de l'activité dans la PGA remplacera la version locale.
- La validation a échoué en raison de modifications effectuées dans la PGA. Dans ce cas, la page de résultats de la synchronisation mentionne le motif de l'échec et indique l'Identifiant PGA de l'activité, ce qui vous permet de modifier l'activité et de la synchroniser à nouveau.

5.3.4.9. Data corruption

Il y a une faible probabilité que la base de données soit altérée, car par exemple, la synchronisation a été interrompue en raison de la fermeture de l'application pendant la synchronisation ou d'une coupure de courant et l'application ne peut plus démarrer. Dans ce cas, vous obtiendrez une alerte système comme indiquée dans la capture d'écran. Vous avez toujours la possibilité de consulter les journaux d'erreurs. Une erreur entraînant une altération des données dans les journaux ressemble à ceci.

"Error: More than 0% of the data file is corrupt, the wrong beforeDeserialization hook may be used. Cautiously refusing to start NeDB to prevent dataloss"

Alerte du système:



Dans ce cas précis, il vous faudra supprimer le dossier [app data folder](#), réinitialiser l'application, la démarrer et suivre le processus initial de post-installation (configuration initiale, connexion, synchronisation).

L'application peut être désinstallée de la même manière que toute autre application de votre système d'exploitation. Par défaut, les données d'application sont conservées et lors de la prochaine installation, elles seront de nouveau disponibles.

Cependant, vous pouvez les supprimer complètement si vous voulez installer l'application à neuf - il vous suffit de supprimer le dossier de données de l'application [app data folder](#).